

**PASTOR/PÁRROCO/CHANH XỨ**

Rev. Dickens Remy

**VICAR/VICARIO/PHÓ XỨ**

Rev. Phien Van Pham

**ENGLISH MASS**

Monday-Saturday: 7:30 AM

Saturday Vigil 4:30 PM

Sunday 7:30 AM & 10:30 AM

**CONFESSIONS**

Saturdays

3:00 PM-4:00 PM (located in the corner room in the back of the church)

**MISA EN ESPAÑOL**

Domingo 12:00 PM & 5:00 PM

Miércoles: 6:30 PM

Misa Diaria (Lunes al Sábado) a las 7:30 am (en inglés)

**RECONCILIACIÓN/CONFESIONES**

Miércoles: 6:00 PM (ubicado en la sala de la esquina en la parte trasera de la iglesia)

Sábado: (Confesiones de las 3:00 pm a las 4:00 pm (en inglés))

**VIỆT NGŨ/ CHƯƠNG TRÌNH THÁNH**

**LỄ**

Thánh Lễ Việt Nam Chiều Thứ Bảy:  
6 giờ 15 chiều

Thánh Lễ Việt Nam Chúa Nhật:  
9 giờ 00 sáng

Thánh Lễ-Thứ Hai Đến Thứ Bảy  
7 giờ 30 sáng (Tiếng Anh)

Thứ Năm: Thánh Lễ Việt Nam (Kính Lòng Chúa Thương Xót):  
6 giờ 30 chiều

Thứ Sáu: Thánh Lễ Việt Nam  
6 giờ 30 chiều

**Xung Tội (trong phòng nhỏ bên trái, phía cuối nhà thờ)**

Thứ 5: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt)

Thứ 6: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt) hoặc liên lạc LM. Quán Nhiệm lấy hẹn

Thứ 7: 3 giờ chiều đến 4 giờ chiều (Tiếng Anh)

**OFFICE HOURS/ HORAS DE LA**

**OFICINA/ GIỜ Làm Việc**

Monday/Lunes/Thứ 2- Thursday/Jueves/

Thứ 5: 9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado/Đóng Cửa: 12:00-1:00 pm

# HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

2725 55TH Street, San Diego, CA 92105

February 9th, 2025



## FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

While the crowd was pressing in on Jesus and listening to the word of God, he was standing by the Lake of Gennesaret. He was two boats there alongside the lake; the fishermen had disembarked and were washing their nets. Getting into one of the boats, the one belonging to Simon, he asked him to put out a short distance from the shore.

- From the Gospel of Luke 5:1-11

Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org)

Website: [www.holyspiritsd.org](http://www.holyspiritsd.org)

Check our website for information about sacraments and ministries.

Consulta nuestro sitio web para obtener información sobre los sacramentos y los ministerios.

Hãy kiểm tra trang web của chúng tôi để biết thông tin về bí tích và các bộ phận.

# WEEKLY PRAYER

## Sunday Readings



**Reading 1:** Isaiah 6:1-2a, 3-8

In the year King Uzziah died, I saw the Lord seated on a high and lofty throne, with the train of his garment filling the temple. Seraphin were stationed above. They cried one to the other, "Holy, holy, holy is the Lord of hosts! All the earth is filled with his glory!"

**Reading 2:** 1 Corinthians 15:1-11

I am reminding you, brothers and sisters, of the gospel I preached to you, which you indeed received and in which you also stand. Through it you are also being saved, if you hold fast to the word I preached to you, unless you believed in vain.

**Gospel:** Luke 5:1-11

While the crowd was pressing in on Jesus and listening to the word of God, he was standing by the Lake of Gennesaret. He saw two boats there alongside the lake; the fishermen had disembarked and were washing their nets. Getting into one of the boats, the one belonging to Simon, he asked him to put out a short distance from the shore.



## WELCOME TO HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

We invite you to participate, share your talents, and register. Look to page four information about registering.

### Mass Intentions

Saturday	February 8th	4:30 PM - Frank Volencic
Sunday	February 9th	7:30 AM - Tony Aquino
		9:00 AM - Vietnamese Community
		10:30 AM - Thomas & Maria Hoang
		12:00 PM - Spanish Community
		5:00 PM - Spanish Community
Monday	February 10th	7:30 AM - Marie Myers
Tuesday	February 11th	7:30 AM - Virginia Garcia
		Malia Sekona - Birthday Intention
Wednesday	February 12th	7:30 AM - Profet Robert Walker
Thursday	February 13th	7:30 AM - Marie Mat Le
Friday	February 14th	7:30 AM - Amy Maude Young Kelly
Saturday	February 15th	7:30 AM - Aaren O'Conner

### Readings for the Week

Monday	Gen 1:1-19; Mk 6:53-56
Tuesday	Gen 1:20-2:4a; Mk 7:1-13
Wednesday	Gen 2:2:4b-9, 15-17; Mk 7:14-23
Thursday	Gen 2:18-25, 21-24; Mk 7:24-30
Friday	Gen 3:1-8; Mk 7:31-37
Saturday	Gen 3:9-24; Mk 8:1-10

### Celebrations of the Week

February 9th - St. Martin of Tours; Veterans Day  
February 12th - St. Josaphat  
February 13th - St. Frances Xavier Cabrini  
February 15th - St. Albert the Great  
February 16th - St. Margaret of Scotland; St. Gertrude

## A Message from Pope Francis

*Saturday, Feb. 8th, 2025*

The leper beseeches Jesus, "kneeling", and says to Him: "If you will, you can make me clean". Jesus responds to this humble and trusting prayer because his soul is moved to deep pity: compassion.

"Compassion" is a most profound word: compassion means "to suffer-with-another". Jesus' heart manifests God's paternal compassion for that man, moving close to him and touching him. And this detail is very important. Jesus "stretched out his hand and touched him.... And immediately the leprosy left him, and he was made clean.

### Spiritual Advice from the Saints

The more perfectly and purely we see, the more perfectly and purely we love. As we see, so we love.

Therefore, the more we see of Jesus Christ, God and man, the more we are transformed into him by love.

- Saint Angela of Foligno

Eternal life is a canticle of adoration, of thanksgiving, of reparation, of love. We must begin here below to do what we will be doing for all eternity.

- Saint Timothy Giaccardo



# PARISH ANNOUNCEMENTS

## PARISH FINANCIAL CORNER

Beginning Book Balance - 1/31/25:	\$3,559.86
Weekly Offerings (2/1 - 2/2/25):	\$9,251.00
Other Income (Baptisms, Candles, etc):	\$854.00
Online Giving (2/3 - 2/7/25):	\$421.53
Total Weekly/Online/Other Income:	\$10,526.53
Ending Book Balance:	\$14,086.39
Less: Weekly Expenses Paid (2/3-2/7/25):	(12,132.68)
Remaining Book Balance - 1/7/25:	\$1,953.71



We appreciate your continued support!

## Holy Spirit's Capital Campaign/General Savings Fund Project Updates

Contributions received to date: \$19,274.75 (as of 2/7/2025)

Note to all registered parishioners, all contributions received toward this Project are tax deductible and will be recorded to assist you with your income tax filing.

We have met 19.27% of our goal.

Our goal is to raise \$100,000 by October 2025. The funds will be used to help cover major parish emergencies. We invite you and your families to contribute what you are comfortable with to help us meet our goal and turn this dream into a reality. Thank you!

(Online Giving for the Capital Campaign/Savings Fund is NOW available! To make your donations for the Project online, please visit [holyspiritsd.org](http://holyspiritsd.org) and click on the 'Donate' Tab)

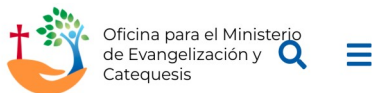
## 2025 Annual Catholic Appeal

A sincere thanks to everyone who had contributed to the 2024 Annual Catholic Appeal.

Your contributions helped us meet our goal for the past year!

Contributions received: \$23,207.50 (as of 12/31/24)

For this year, the Diocese of San Diego has already assessed the amount our parish will need to raise this year. As of January 1st, 2025, our parish goal is to raise \$15,078 for the 2025 Annual Catholic Appeal by December 31st, 2025. We will keep you posted on the 2025 ACA for the rest of this upcoming year.



Curso Basico de Formacion para Ministros Parroquiales

02/10/2025 - 6:30 pm - 9:00 pm  
05/12/2025

## La Iglesia Con los Inmigrantes

Domingo 9 de Febrero, 2025

Catedral de San José  
1535 Third Ave., San Diego, CA 92101

2 p.m. — Servicio de Oración  
Presidido por el Cardenal McElroy

2:45 p.m. — Procesión de Oración Multi-Religiosa  
Hasta el Edificio Federal Edward J. Schwartz  
880 Front St., San Diego, CA 92101

3:30 p.m. — Vigilia de Oración  
en el Edificio Federal

No se permiten banderas. Símbolos religiosos bienvenidos. Clero, pastores y servidores: usen vestimenta litúrgica.



## NOCHE DE ALABANZA Y ADORACIÓN

Holy Spirit Catholic Church  
Marzo 1, 2025 | 5 pm - 9 pm

Grupos musicales

Jóvenes Eucarísticos

Renovando en el Espíritu

Contaremos con la predicación de nuestro Parroco Padre Dickens Remy quien nos inspirará y guiará en este camino de fe.

✨ Exposición del Santísimo Sacramento ✨  
Acompáñanos en una noche especial de oración y adoración en la presencia del Santísimo.

Queremos extender nuestra invitación a todos, especialmente a los jóvenes y jóvenes adultos.

Para más información

Vianey Garcia (619) 439-3311  
Vianey Sevilla (619) 921-5643  
Jessica Trinidad (619) 713-8226



Jovenes Adultos de DIO S  
[holyspiritjad](https://www.facebook.com/holyspiritjad)

# ANNOUNCEMENTS AND DIOCESE EVENTS

Iglesia Espiritu Santo - Holy Spirit Church  
 Horario de Clases de Ejercicio - Exercise Classes Schedule  
 Las clases son Gratis!! - Classes are Free!!



Mañanas/Morning		
Martes / Tuesday	Miércoles/ Wednesday	Jueves / Thursday
Ejercicios de Fuerza Strength Training con Monse 9:30 am	Grupo de Caminata Walking Group con Lupita <b>Chollas Park</b> 9:00 am	Baile Aeróbico Cardio Dance con Lupita 10:00 am
Tardes/Afternoon		
Lunes / Monday	Martes / Tuesday	Domingo / Sunday
Baile Aeróbico Cardio Dance con Monse 5:00pm	Ejercicios de Fuerza Strength Training con Lupita 4:30 pm	Grupo de Caminata Walking Group con Monse 8:00 am

Todas las clases serán en español. ¡Todos son bienvenidos, desde los principiantes!  
 All classes will be in Spanish; all are welcome to participate, even beginners!  
 \* Clases sujetas a cambios/modificaciones/Classes subject to changes/modifications  
 Preguntas o para más información: (619)634-8539 / (619)773-4908  
[mcoronacaro@sdsu.edu](mailto:mcoronacaro@sdsu.edu) / [mgbonilla@sdsu.edu](mailto:mgbonilla@sdsu.edu)

EXPERIENCE THE HEALING  
POWER OF CHRIST



Contact Janelle at [jpretegoy@sdccatholic.org](mailto:jpretegoy@sdccatholic.org).



JOIN US FOR THIS UNIQUE RETREAT  
FOR ADULTS WITH  
DIVORCED OR SEPARATED PARENTS.

MARCH  
28-30, 2025  
LESTONNAC  
RETREAT  
CENTER TUSTIN

\$375 Single  
Occupancy,  
\$325 Single  
Occupancy,  
\$125 for commuters  
Price increases after  
Feb.15.

Register at  
<https://rcbo.org/acod>  

 DIOCESE OF SAN DIEGO OFFICE FOR FAMILY LIFE & SPIRITUALITY

## Devotions/Oraciones

### Our Mother of Perpetual Help (English)

Every Tuesday after 7:30 A.M.  
Morning Mass in the Church

### Divine Mercy (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese)

The Last Sunday of Every Month at  
2:30 PM Inside the Church

### Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español)

Todos los miércoles después de la  
misa en la tarde de las 6:30 p.m. en  
la iglesia.

## Adoration Chapel/ Horadio De la Capilla De Adoración

7:30 A.M - 10:00 P.M.

7 days a week/ 7 días

a la semana



## ENTRENAMIENTO SOBRE LA PREVENCIÓN DEL SUICIDIO

QPR (PREGUNTAR, PERSUADIR, REFERIR)

Martes, febrero 18, 2025 de 7:00pm a 8:30pm.



REGISTRATE EN EL SIGUIENTE ENLACE

o comunicandote con Wendy Baez (858)490-8295

[wbaez@sdccatholic.org](mailto:wbaez@sdccatholic.org)

<https://tinyurl.com/entrenamientoQPR>



Holy Spirit Catholic Church  
2125 55TH. ST. SAN DIEGO CA. 92105

## Apostolado de Rosario para Difuntos

Este apostolado esta a servicio de aquellas familias que en ese momento difícil necesitan apoyo para ofrecer el santo rosario por su ser querido que a partido a la casa del Padre.

Para información puede comunicarse con Mary Martinez  
(619)793-0001 o directamente a la oficina parroquial al (619)262-2435

"DICHOSOS LOS POBRES DE ESPÍRITU,  
PORQUE DE ELLOS ES EL REINO DE LOS CIELOS.  
DICHOSOS LOS QUE LLORAN,  
PORQUE SERÁN CONSOLIDADOS.  
DICHOSOS LOS SUFRIDOS,  
PORQUE HEREDARÁN LA TIERRA. MATEO 5, 3-5

## Join Holy Spirit Parish

today by registering in

the Office or online:

[holyspiritsd.org/join-](http://holyspiritsd.org/join-our-parish/)

[our-parish/](http://holyspiritsd.org/join-our-parish/).

## Anointing of the Sick

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org).

please provide your name, and phone number, and the reason for your call. If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

## Unción De Los Enfermos

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org), proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada. Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.

WOW! PETER'S LEFT SPEECHLESS?

OH YEAH.

HE'S BEEN CONFRONTED BY THE LIVING GOD WHO CONTROLS EVEN THE SCARIEST SEA AND ALL THAT'S IN IT. THE ONLY RESPONSE IS FEAR.

WHY WOULD ANYONE BE AFRAID OF FISH?

RIGHT QUESTION TED - WRONG NOUN.



LUKE 5:1-11

© NETSHEAR OZLO/151